

# ARG

## КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА Инструкция по эксплуатации

---

Модели: M60L03B  
M60L03W  
M60L03S

### Руководство по эксплуатации

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте настоящее  
Руководство по эксплуатации! Сохраняйте это Руководство для  
дальнейшего использования!

## Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением вытяжки компании Midea.

Продукция нашей компании будет служить вам очень долго. Мы рекомендуем вам потратить некоторое время, чтобы прочитать эту Инструкцию / руководство по установке и эксплуатации данной вытяжки. Производитель не несет никакой ответственности за любые опечатки и ошибки при написании или публикации данной брошюры.

Производитель оставляет за собой право, по мере необходимости, вносить изменения, не влияющие на основные характеристики и безопасность изделия.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

Информация и рекомендации	4
Ознакомительная информация о вытяжке	6
Установка	7
Инструкции по применению вытяжки	10
Замена лампы	10
Инструкция по очистке	11
Утилизация	11
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12

## Информация и рекомендации

При определенных обстоятельствах электроприбор может представлять собой источник опасности.

- А) В помещении, в котором кухонная вытяжка используется одновременно с техникой, работающей на газу или других видах топлива, должна быть обеспечена достаточная вентиляция.
- Б) Не проверяйте состояние фильтров, пока вытяжка работает.
- В) Не прикасайтесь к лампочке в течение получаса после выключения прибора.
- Г) Не используйте технику фламбирования непосредственно под нижней поверхностью вытяжки.
- Д) Не включайте газ, если на варочной панели нет посуды для приготовления пищи, это может вызвать повреждение фильтров и стать источником опасности.
- Е) Постоянно следите за процессом приготовления пищи во избежание перегрева масла, которое может стать источником возгорания.
- Ж) Перед выполнением какого-либо технического обслуживания выдерните электрическую вилку из розетки.
- З) В случае повреждения кабеля питания, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его представителем по техническому обслуживанию или же специалистами с аналогичным уровнем квалификации.
- И) Розетка для подключения кухонной вытяжки должна быть расположена таким образом, чтобы пользователь мог легко дотянуться до нее после монтажа. Проследите за тем, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, при котором работает прибор.
- К) В случае если очистка прибора не производится в соответствии с инструкциями, существует риск возгорания.
- Л) Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, обладающими недостаточным опытом или знаниями, при условии, что им были предоставлены руководства или инструкции по безопасной эксплуатации прибора, и они были ознакомлены со всеми рисками, которые могут возникнуть при эксплуатации.
- М) Дети не должны играть с прибором.
- Н) Очистка и техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

## Информация и рекомендации

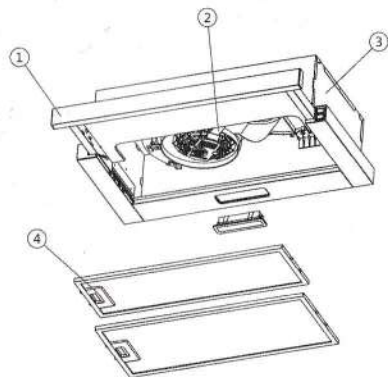
- О) Если вытяжка находится на ремонте, производится ее техническое обслуживание или замена компонентов, выдерните вилку, обеспечив тем самым безопасность окружающих. Для защиты основного корпуса от коррозии в результате длительного накопления грязи, раз в два месяца кухонная вытяжка должна очищаться при помощи горячей воды и моющего средства, не приводящего к Коррозии.
  - П) Не кладите на вытяжку что-либо во избежание падения в процессе эксплуатации.
  - Р) Воздух не должен отводиться в воздуховод, предназначенный для паров и дыма, отходящих от приборов, работающих на газу или других видах топлива (это не касается приборов, которые выпускают воздух обратно в помещение).
  - С) Правила, касающиеся отвода воздуха, должны строго выполняться.
  - Т) Если вытяжка и другие приборы, работающие от источников энергии, отличных от электричества, включены и работают одновременно, отрицательное давление в помещении не должно превышать 4 Па ( $4 \times 10^{-5}$  бар).
  - У) Инструкции по порядку и частоте очистки представлены в разделе «Установка».
  - Ф) Инструкции по способу крепления и по порядку закрепления прибора на опоре представлены в разделе «Инструкции по очистке».
  - Х) Инструкции по замене лампы представлены в разделе «Замена лампы».
  - Ц) Несоблюдение перечисленных инструкций при установке винтов или крепежных приспособлений может привести к возникновению опасностей поражения электрическим током.
  - Ч) Прибор способен обеспечить отвод паров от не более четырех работающих элементов варочной панели.
- ВНИМАНИЕ:** При использовании приспособлений для приготовления пищи наружные элементы вытяжки могут нагреваться.

**Храните настоящую инструкцию в надежном месте для дальнейшего использования. Внимательно прочтите ее: она содержит важную информацию, касающуюся безопасной эксплуатации, монтажа и технического обслуживания прибора.**

## Ознакомительная информация о вытяжке

Прочтите следующие далее инструкции, прежде чем приступать к эксплуатации вытяжки.

1. Выдвижная часть вытяжки в сборе
2. Воздуховод в сборе
3. Основной корпус
4. Фильтр в сборе



Кроме того, вместе с прибором поставляются:

- Обратный клапан
- Пакет установочных винтов
- Руководство по эксплуатации

### ИНФОРМАЦИЯ

Поздравляем вас с покупкой нашей вытяжки, которая обладает многими отличительными характеристиками, позволяющими вам улучшить качество жизни.

Внимательно прочтите все инструкции перед установкой и/или эксплуатацией вытяжки.

## Установка

Убедитесь, что прибор обесточен, прежде чем приступать к его установке. Вилка должна быть расположена таким образом, чтобы ее можно было легко вынимать и вставлять в розетку.

Для установки вытяжки вам потребуется два помощника. Кроме того, вам понадобятся следующие инструменты и материалы:

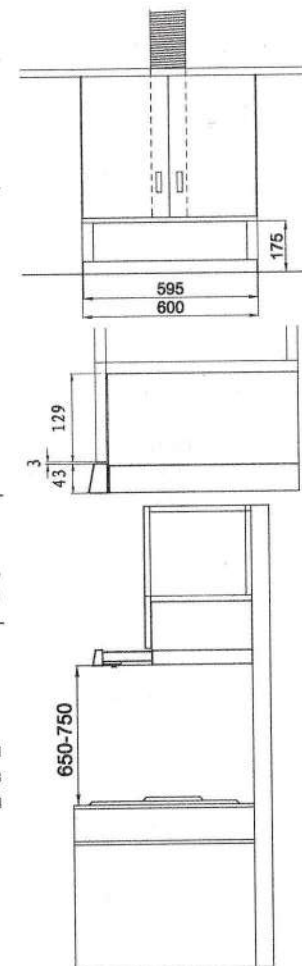
- дрель, плоская отвертка, крестовая отвертка (или аккумуляторная дрель и крестовое сверло),
- ножницы для резки жести,
- рулетка,
- ножовка (или механический лобзик),
- изолента,
- клейкая лента.

### Порядок установки

1. Достаньте вытяжку из коробки.
2. Переверните вытяжку и положите ее на стол, покрытый картоном или бумагой, чтобы не поцарапать ни стол, ни вытяжку.
3. Установочный радиус вытяжки – не более 0,6 м.
4. Рекомендуется, чтобы после установки нижняя поверхность вытяжки была расположена на расстоянии не менее 650 мм и не более 750 мм от нагревательных элементов и горелок варочной панели.

### ИНФОРМАЦИЯ

Работы по установке и подключению электропроводки должны выполняться квалифицированным работником (работниками) в соответствии с применимыми нормами и стандартами, включая требования по огнестойкости.





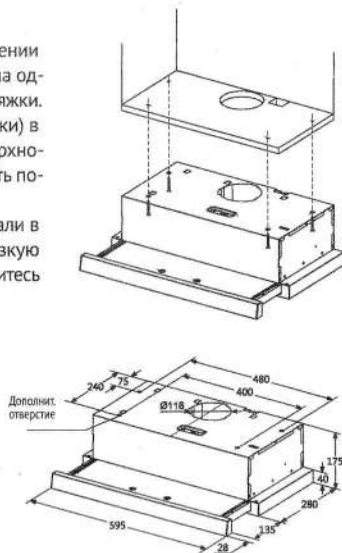
# Установка

## Метод 1

1. Согласно рисунку, убедитесь в правильном расположении вытяжки в шкафу. Деревянные планки должны быть на одном уровне с 4 пазами на верхней поверхности вытяжки. Вкрутите в шкаф 4 винта (входящих в объем поставки) в соответствии с положением 4 пазов на верхней поверхности вытяжки. Степень завинчивания должна позволять последующий демонтаж.
2. Повесьте вытяжку таким образом, чтобы 4 винта попали в пазы, при этом каждый винт должен проскочить в узкую часть паза. Винты должны быть плотно затянуты, убедитесь в том, что вытяжка надежно закреплена в шкафу.
3. В случае если вытяжка смещается относительно своей оси, вкрутите винты в дополнительные отверстия, обезопасив тем самым процесс эксплуатации.

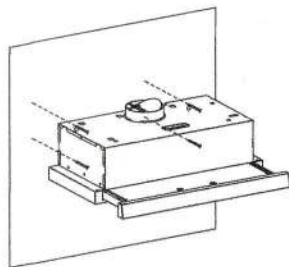
### ИНФОРМАЦИЯ

При просверливании отверстий в стене или потолке постарайтесь не повредить электропроводку или другие скрытые коммуникационные линии.



## Метод 2

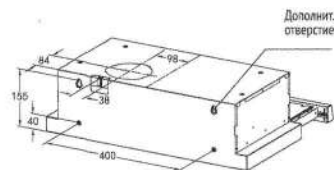
Если кухонный шкаф на оборудован установочной панелью для монтирования вытяжки, тогда, следуя рисунку, установите вытяжку непосредственно на стену. Вкрутите в стену 2 винта (входящих в объем поставки) в соответствии с положением 2 пазов на задней поверхности вытяжки. Степень завинчивания должна позволять последующий демонтаж. Кроме того, в случае если вытяжка смещается относительно своей оси, вкрутите винты в дополнительные отверстия, обезопасив тем самым процесс эксплуатации.



Установка вытяжек в комбинированные шкафы производится с использованием предыдущего метода.

### ИНФОРМАЦИЯ

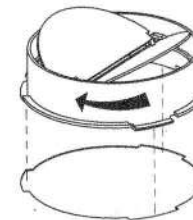
Вытяжка не должна устанавливаться и подсоединяться к воздуховодам, к которым подсоединены другие приборы, работающие на источниках энергии, отличных от электричества (печи на базе водонагревателей и пр.).



# Установка

## Установка обратного клапана

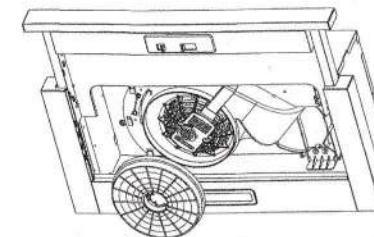
Возьмите обратный клапан в руки, приложите его к отверстию, а затем вкрутите его таким образом, чтобы три фланца дошли до упора и закрепили клапан. Установка завершена.



## Угольный фильтр

Для улавливания запахов может использоваться фильтр с активированным углем. Как правило, фильтр с активированным углем должен заменяться через каждые три — шесть месяцев в зависимости от частоты приготовления пищи. Процедура установки фильтра с активированным углем описана далее:

- Вытяните выдвижную часть вытяжки.
- Для установки угольного фильтра для начала необходимо снять металлический жирославливающий фильтр. Нажмите на защелку и потяните его вниз.
- Вставьте угольный фильтр в вытяжку, прокручивая его в направлении против часовой стрелки. Повторите те же самые действия на другой стороне. После этого верните на место жирославливающий фильтр.



### ИНФОРМАЦИЯ

При использовании фильтра с активированным углем сила втягивания воздуха снизится.

# Инструкции по применению вытяжки

## Эксплуатация

Проверьте перед использованием.

Проверьте прибор на предмет безопасности:

- проверьте вытяжку на наличие видимых дефектов;
- проверьте, все ли компоненты вытяжки надежно установлены.

## Управление включением и выключением вытяжки

Выдвиньте на себя переднюю часть вытяжки, потянув за выступающую вперед планку. Вы можете при включенном режиме работы задвинуть планку обратно до упора, и вытяжка отключится благодаря установленному прерывателю питания.

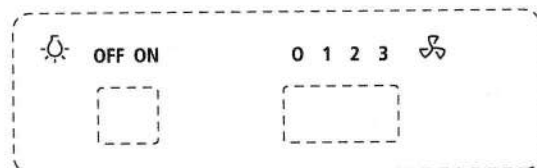
(Для некоторых моделей)

У данного управления есть переключатель на 3 скорости работы и переключатель включения и выключения света.

Сдвиньте переключатель для работы на нужное значение. ( описание значений и рисунок ниже)

## Работа двигателя

- [0]=выкл.
- [1]=Установка Низкой Мощности
- [2]=Средняя Настройка Мощности
- [3]=Установка Высокой Мощности



## Включение света

- [Off] = выкл.
- [On] = вкл.

# Замена лампы

1. Отключите вытяжку и изолируйте ее, вытянув вилку из розетки электропитания или отключив предохранитель.
2. Снимите жироулавливающий фильтр.
3. Замените лампу LED1.5 Вт.
4. Подключите питание, вставив вилку в розетку или подключив предохранитель.

## ИНФОРМАЦИЯ

Вентиляторы необходимо очищать как можно чаще. Не позволяйте жиру скапливаться на вентиляторах или фильтрах.

# Инструкции по очистке

Убедитесь в том, что прибор обесточен, прежде чем приступать к его техническому обслуживанию или очистке.

1. Очистка поверхности вытяжки должна производиться как можно чаще. Для очистки используйте мягкий мыльный раствор или моющее средство.
2. Не используйте щелочей или абразивных веществ для очистки.
3. Не используйте средств с высокой моющей эффективностью или составов для посудомоечных машин.
4. Жироулавливающий фильтр можно промывать с использованием мягкого мыльного раствора или моющего средства. При нормальной частоте эксплуатации (от 1 до 2 часов ежедневно) жироулавливающий фильтр необходимо мыть каждые два месяца (при обильном накоплении жира фильтр будет сложно отмыть, и может потребоваться его замена).
5. Угольный фильтр не подлежит очистке. В зависимости от частоты и способа приготовления пищи предполагаемый срок службы угольного фильтра составляет от 1 до 6 месяцев. После этого потребуются его замена.

## ИНФОРМАЦИЯ

При очистке вода не должна попадать на двигатель, контрольные переключатели и прочие электрические компоненты.

• Рекомендуется производить очистку металлического фильтра раз в три месяца в соответствии со следующими инструкциями:

- Снимите металлический фильтр с вытяжки и промойте его в водном растворе нейтрального жидкого моющего средства, предварительно оставив его в растворе на некоторое время.
- Тщательно промойте фильтр теплой водой, а затем просушите его.
- После нескольких очисток цвет металлического фильтра может измениться.

Это не должно стать причиной для претензий со стороны пользователя или основанием для замены металлического фильтра.



## ИНФОРМАЦИЯ

В случае если очистка прибора не производится в соответствии с инструкциями, существует риск возгорания.

# Утилизация




Для утилизации прибора направьте его в местный центр вывоза / переработки отходов, а также позаботьтесь о том, чтобы при хранении прибора перед утилизацией он не представлял угрозы для безопасности детей. Вилка предназначенного для утилизации прибора является бесполезной, поэтому для предотвращения использования прибора рекомендуется обрезать кабель подключения к электросети.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модели: M60L03B, M60L03W, M60L03S

Напряжение	220-240 В~ 50 Гц
Номинальная мощность	126.5 Вт
Освещение, галогеновые лампы	1*1.5 Вт
Мощность двигателя	125 Вт
Диаметр вентиляционной трубы	120 мм
Воздушный поток	180 м3/ч
Максимальный уровень шума	65 дБ

Тесты проводились при напряжении 220-240 В ~ 50 Гц и без угольных фильтров.

	Макс мощность	Напряжение	Чертеж	Крышка лампы	ILCOS D код
LED лампа	1.5Вт	220-240В	 33.2mmx120mm	/	DBS-1.5-H-33.2/120

# ARG

## АСҮЙ СОРМАҒЫ Пайдалану бойынша нұсқаулық

—  
Модельдер: M60L03B  
M60L03W  
M60L03S

### Пайдалану бойынша жетекшілік

Пайдалануды бастар алдында осы Пайдалану бойынша жетекшілікті мұқият оқып шығыңыз! Кейін пайдалану үшін осы Жетекшілікті сақтаныз!



## **Құрметті сатып алушы!**

---

Сізді Midea компаниясының сормағын сатып алғаныңызбен құттықтаймыз.

Біздің компания өнімі сізге өте ұзақ қызмет етеді. Біз сізге осы Нұсқаулықты / осы сормақты орнату және пайдалану бойынша жетекшілікті оқып шығу үшін біршама уақытты жұмсауды ұсынамыз. Өндіруші осы кітапшаны жазу немесе жариялау кезіндегі кез келген жаңсақ басылулар мен қателіктер үшін ешқандай жауаптылықта болмайды.

Өндіруші, қажет кезде, бұйымның негізгі сипаттамалары мен қауіпсіздігіне әсер етпейтін өзгерістер енгізу құқығын өзінде қалдырады.

## **МАЗМҰНЫ**

Ақпарат және ұсыныстар	4
Сормақ туралы таныстыру ақпараты	6
Орнату	7
Сормақты қолдану бойынша нұсқаулықтар	10
Шамды ауыстыру	10
Тазарту бойынша нұсқаулықтар	11
Кәдеге жарату	11
<b>ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ</b>	<b>12</b>



## Ақпарат және ұсыныстар

Белгілі бір жағдайларда электрлік аспап қауіп көзі болуы мүмкін.

- А) Асүй сормағы газда немесе басқа отын түрлерінде жұмыс жасайтын техникамен бірге пайдаланылатын орынжайда жеткілікті желдету қамтамасыз етілуі тиіс.
- Б) Сормақ жұмыс жасап тұрғанда сүзгілердің жай-күйін тексермеңіз.
- В) Аспапты сөндіргеннен кейін жарты сағат бойы шамға жанаспаңыз.
- Г) Тікелей сормақтың төменгі беті астында отпен шарпу техникасын пайдаланбаңыз.
- Д) Егер пісіру панелінде ас әзірлеуге арналған ыдыс болмаса, газды қоспаңыз, бұл сүзгілердің зақымдануын тудырып, қауіп көзіне айналуы мүмкін.
- Е) Тұтану көзіне айналуы мүмкін майдың қатты қызуына жол бермеу үшін ас әзірлеу процесін тұрақты қадағалаңыз.
- Ж) Қандай да бір техникалық қызмет көрсетуді орындау алдында электрлік айыртығынды розеткадан суырыңыз.
- З) Қоректену кабелі зақымдалған жағдайда, оның қауіпінің алдын алу үшін ол өндірушімен, оның техникалық қызмет көрсету бойынша өкілімен немесе аналогты біліктілік деңгейі бар мамандармен ауыстырылуы тиіс.
- И) Асүй сормағын қосуға арналған розетка пайдаланушы монтаждан кейін оған жеңіл қол жеткізе алатындай орналасуы тиіс. Желідегі кернеудің аспап жұмыс жасайтын кернеуге сәйкес келетінін қадағалаңыз.
- К) Егер аспапты тазарту нұсқаулықтарға сәйкес жүргізілмесе, тұтану тәуекелі бар.
- Л) 8 жастағы және одан асқан балаларға, сонымен қатар физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі тұлғаларға, тәжірибесі немесе білімдері жеткіліксіз тұлғаларға аспапты қауіпсіз пайдалану бойынша жетекшілік немесе нұсқаулықтар ұсынылған жағдайда ғана, және олар пайдалану кезінде туындауы мүмкін барлық тәуекелдермен танысқан жағдайда ғана, олар осы аспапты пайдалана алады.
- М) Балалар аспаппен ойнамауы тиіс.
- Н) Аспапты тазарту және техникалық қызмет көрсету балалармен қараусыз орындалмауы тиіс.

## Ақпарат және ұсыныстар

- О) Егер сормақ жөндеуде болса, оған техникалық қызмет көрсету немесе компоненттерді ауыстыру жүргізілсе, айыртығынды суырып, осылайша айналадағылардың қауіпсіздігін қамтамасыз етіңіз. Корпусты кірдің ұзақ уақыт жинақталуы нәтижесінде коррозияға ұшыраудан қорғау үшін екі айда бір рет асүй сормағы ыстық су мен коррозияға алып келмейтін жуу құралы көмегімен тазартылуы тиіс.
- П) Пайдалану барысында құлауға жол бермеу үшін сормаққа ештеңе қоймаңыз.
- Р) Ауа газда немесе басқа отын түрлерінде жұмыс жасайтын аспаптардан шығарылатын бу мен түтін үшін арналған ауаарнаға шығарылмауы тиіс (бұл ауаны қайтадан орынжайға шығаратын аспаптарға қатысты емес).
- С) Ауа бұруға қатысты ережелер қатаң орындалуы тиіс.
- Т) Егер сормақ және электр қуатынан өзгеше энергия көздерінен жұмыс жасайтын басқа аспаптар бір уақытта қосылып, жұмыс жасаса, орынжайдағы теріс қысым  $4 \text{ Па} (4 \times 10^{-5})$  бар шамасынан аспауы тиіс.
- У) Тазарту тәртібі және жиілігі бойынша нұсқаулықтар «Орнату» бөлімінде ұсынылған.
- Ф) Аспапты тіректе бекіту әдісі және тәртібі бойынша нұсқаулықтар «Тазарту бойынша нұсқаулықтар» бөлімінде ұсынылған.
- Х) Шамды ауыстыру бойынша нұсқаулықтар «Шамды ауыстыру» бөлімінде ұсынылған.
- Ц) Бұрандаларды немесе бекіткіш айлабұйымдарды орнату кезінде көрсетілген нұсқаулықтарды сақтамау электр тогына ұшырау қауіптерінің туындауына алып келуі мүмкін.
- Ч) Аспап төрттен аспайтын жұмыс жасап тұрған пісіру панелі элементерінен будың бұрылуын қамтамасыз етуге қабілетті.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Ас әзірлеуге арналған айлабұйымдарды пайдаланған кезде сормақтың сыртқы элементтері қызуы мүмкін.

**Кейін пайдалану үшін осы нұсқаулықты сенімді жерде сақтаңыз. Оны мұқият оқып шығыңыз: онда аспапты қауіпсіз пайдалануға, монтаждауға және техникалық қызмет көрсетуге қатысты маңызды ақпарат бар.**

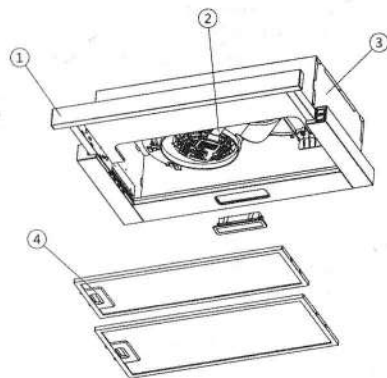
## Сормақ туралы таныстыру ақпараты

Сормақты пайдалануға кіріспес бұрын, одан әрі көрсетілген нұсқаулықтарды оқып шығыңыз.

1. Жинақтағы сормақтың жылжымалы бөлігі
2. Жинақтағы ауаарна
3. Негізгі корпус
4. Жинақтағы сүзгі

Сонымен қатар, аспаппен бірге келесілер жеткізіледі:

- Кері клапан
- Орнату бұрандаларының пакеті
- Пайдалану бойынша жетекшілік



### ⚠ АҚПАРАТ

Сізді сізге өмір сапасын жақсартуға мүмкіндік беретін, көптеген ерекше сипаттамаларға ие біздің сормақты сатып алғаныңызбен құттықтаймыз. Сормақты орнату және/немесе пайдалану алдында барлық нұсқаулықтарды мұқият оқып шығыңыз.

## Орнату

Аспапты орнатуға кіріспес бұрын аспаптың токтан ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Айыртығын оны розеткадан жеңіл суырып, енгізуге болатындай орналастырылуы тиіс.

Сормақты орнату үшін сізге екі көмекші қажет болады. Сонымен қатар, сізге келесі құралдар мен материалдар қажет болады:

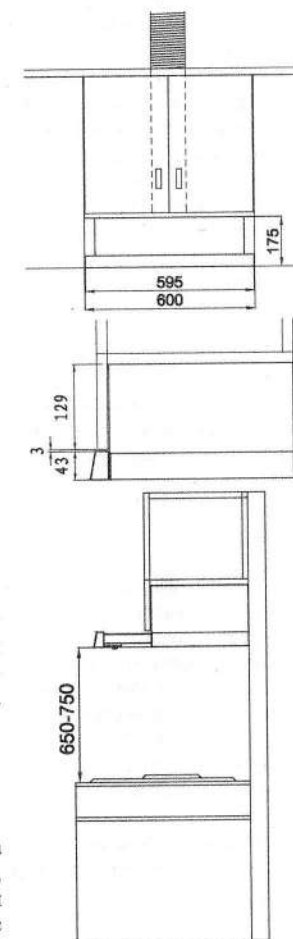
- бәрбі, жалпақ бұрауыш, айқыш бұрауыш (немесе аккумуляторлық бәрбі және айқыш бұрғы).
- қаңылтырды кесуге арналған қайшы,
- өлшеуіш,
- қолара (немесе механикалық қылар),
- оқшаулағыш таспа,
- жабысқақ таспа.

### Орнату тәртібі

1. Сормақты қораптан шығарыңыз.
2. Сормақты аударып, үстелді және сормақты сырмау үшін оны картонмен немесе қағазбен жабылған үстелге қойыңыз.
3. Сормақтың орнату радиусы – 0,6 м аспайды.
4. Ұсыныс бойынша, орнатудан кейін сормақтың төменгі беті пісіру панелінің қыздырғыш элементтерінен және жанарғыларынан кем дегенде 650 мм және көп дегенде 750 мм қашықтығында орналасуы тиіс.

### ⚠ АҚПАРАТ

Электржаратылымды орнату және жалғау бойынша жұмыстар білікті жұмыскермен (жұмыскерлермен), қолданылатын нормалар мен стандарттарға, сонымен қатар отқа төзімділік бойынша талаптарға сәйкес орындалуы тиіс.

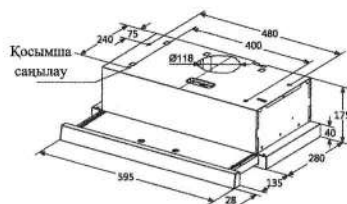
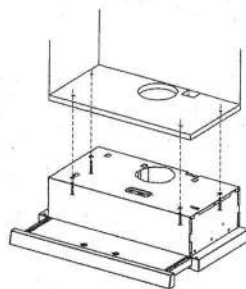




## Орнату

### 1-әдіс

1. Суретке сай, сормақтың шкафта дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз. Ағаш тақтайшалар сормақтың жоғарғы бетінде 4 кертпемен бір деңгейде болуы тиіс. Шкафқа 4 бұранданы (жеткізу көлеміне кіретін) сормақтың жоғарғы бетіндегі 4 кертпенің жайғасымына сәйкес бұрап бекітіңіз. Бұрап бекіту дәрежесі кейінгі демонтажға мүмкіндік беруі тиіс.
2. Сормақты 4 бұранда кертпелерге түсетіндей іліңіз, осы ретте әр бұранда кертпенін тар бөлігіне өтуі тиіс. Бұрандалар тығыз тартылуы тиіс, сормақтың шкафта сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
3. Егер сормақ өз өсіне қатысты ығысса, бұрандаларды қосымша саңылауларға бұрап бекітіңіз, осылайша пайдалану процесін қауіпсіздендіріңіз.

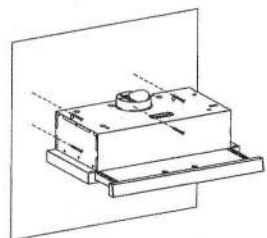


### ⚠ АҚПАРАТ

Қабырғада немесе төбеде саңылауларды бұрғылап тесу кезінде электр тартымды немесе басқа жасырын коммуникациялық желілерді зақымдап алмауға тырысыңыз.

### 2-әдіс

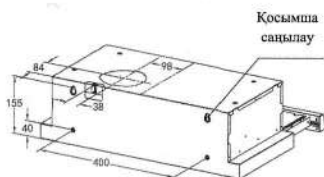
Егер асүй шкафы сормақты монтаждауға арналған орнату панелімен жабдықталмаса, онда, суретке негізделіп, сормақты тікелей қабырғаға орнатыңыз. Қабырғаға сормақтың артқы бетіндегі 2 кертпе жайғасымына сәйкес 2 бұранданы (жеткізу көлеміне кіретін) бұрап бекітіңіз. Бұрап бекіту дәрежесі кейінгі демонтажға мүмкіндік беруі тиіс. Сонымен қатар, егер сормы өз өсіне қатысты ығысса, бұрандаларды қосымша саңылауларға бұрап бекітіңіз, осылайша пайдалану процесін қауіпсіздендіріңіз.



**Сорғыларды құрама шкафтарға орнату алдыңғы әдісті пайдалана отырып жүргізіледі.**

### ⚠ АҚПАРАТ

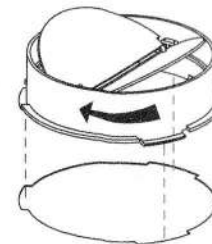
Сормақ электр қуатынан өзгеше энергия көздерінде жұмыс жасайтын басқа аспаптар (суқыздырғыштар негізіндегі пештер және т.б.) жалғанған ауарналарға орнатылмауы және жалғанбауы тиіс.



## Орнату

### Кері клапанды орнату

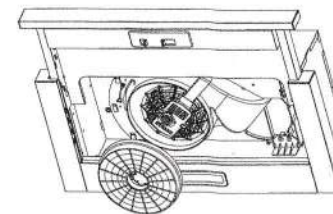
Кері клапанды қолға алып, оны саңылауға қойып, кейін оны үш ернемек тірелгенше жететіндей және клапанды бекітетіндей бұрап бекітіңіз. Орнату аяқталды.



### Көмірлік сүзгі

Иістерді қармау үшін белсендірілген көмір бар сүзгі пайдаланылуы мүмкін. Әдетте, белсендірілген көмір бар сүзгі тамақ әзірлеу жиілігіне байланысты әр үш – алты ай сайын ауыстырылуы тиіс. Белсендірілген көмір бар сүзгіні орнату процедурасы одан әрі сипатталған:

- Сормақтың жылжымалы бөлігін тартып шығарыңыз.
- Көмірлік сүзгіні орнату үшін ең алдымен металл майтұтқыш сүзгіні шешу керек. Ілмекке басып, оны төмен тартыңыз.
- Көмірлік сүзгіні сормаққа енгізіңіз, осы ретте оны сағат тіліне қарсы бағытта айналдырыңыз. Осы әрекеттерді басқа жағында қайталаңыз. Осыдан кейін майтұтқыш сүзгіні орнына қайтарыңыз.



### ⚠ АҚПАРАТ

Белсендірілген көмір бар сүзгіні пайдаланған кезде ауаны тарту күші төмендейді.



## Сормақты қолдану бойынша нұсқаулықтар

### Пайдалану

Қолдану алдында тексеріңіз.

Аспапты қауіпсіздікке қатысты тексеріңіз:

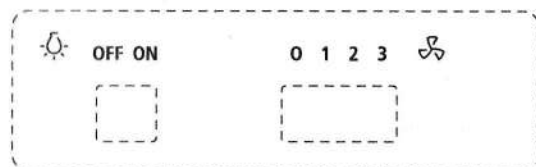
- сормақты көрінетін ақаулардың болуына қатысты тексеріңіз;
- сормақтың барлық компоненттерінің сенімді орнатылғанын тексеріңіз.

### Қозғалтқыш жұмысы

- [0] = Сөндіру  
[1] = Баяу  
[2] = Mid Power Setting  
[3] = Жылдам

### Жарықтандыру

- [OFF] = Сөндіру  
[ON] = Қосу



## Шамды ауыстыру

1. Сормақты сөндіріңіз және айыртығынды электрлік қоректену розеткасынан суырып немесе сақтандырғышты сөндіріп, оны оқшаулаңыз.
2. Майтұтқыш сүзгіні шешіңіз.
3. LED1.5 Вт шамын ауыстырыңыз.
4. Айыртығынды розеткаға енгізіп немесе сақтандырғышты қосып, қоректенуді қосыңыз.

### ⚠ АҚПАРАТ

Желдеткіштерді барынша жиі тазарту керек. Желдеткіштерде немесе сүзгілерде майдың жинақталуына жол бермеңіз.

## Тазарту бойынша нұсқаулықтар

Аспапқа техникалық қызмет көрсетуге немесе оны тазартуға кіріспес бұрын оның токтан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

1. Сормақ бетін тазарту барынша жиі жүргізілуі тиіс. Тазарту үшін жұмсақ сабын ерітіндісін немесе жуу құралын пайдаланыңыз.
2. Тазарту үшін сілтiлердi немесе түрпiлi заттарды пайдаланбаңыз.
3. Жуу тиімділігі жоғары құралдарды немесе ыдыс жуу машиналарына арналған құрамдарды пайдаланбаңыз.
4. Майтұтқыш сүзгіні жұмсақ сабын ерітіндісі немесе жуу құралы көмегімен жуып-шайға болады. Қалыпты пайдалану жиілігі (күн сайын 1 сағаттан 2 сағатқа дейін) кезінде майтұтқыш сүзгіні әр екі ай сайын жуу керек (май көп жиналған кезде сүзгіні жуу қиын болады, және оны ауыстыру қажет болуы мүмкін).
5. Көмірлік сүзгі тазартуға жатпайды. Ас әзірлеу жиілігі мен әдісіне байланысты көмірлік сүзгінің болжалды қызмет ету мерзімі 1 айдан 6 айға дейінгі мерзімді құрайды. Осыдан кейін оны ауыстыру қажет болады.

### ⚠ АҚПАРАТ

Тазарту кезінде су қозғалтқышқа, бақылау ауыстырып-қосқыштарына және өзге электрлік компоненттерге түспеуі тиіс.

- Металл сүзгіні тазартуды үш айда бір рет келесі нұсқаулықтарға сәйкес жүргізу ұсынылады:
  - Металл сүзгіні сормақтан шешіңіз және оны бейтарап сұйық жуу құралының сулы ерітіндісінде жуып-шайыңыз, осы ретте оны алдын ала ерітіндіде біршама уақытқа қалдыру керек.
  - Сүзгіні жылы сумен мұқият жуып-шайыңыз, кейін оны кептіріңіз.
  - Бірнеше тазартудан кейін металл сүзгі түсі өзгеруі мүмкін.

Бұл пайдаланушы тарапынан наразылық үшін себепке немесе металл сүзгіні ауыстыру үшін негізге айналмауы тиіс.



### ⚠ АҚПАРАТ

Егер аспапты тазарту нұсқаулықтарға сәйкес жүргізілмесе, тұтану тәуекелі болады.

## Кәдеге жарату




Аспапты кәдеге жарату үшін оны қалдықтарды шығару / өңдеу бойынша жергілікті орталыққа жөнелтіңіз, сонымен қатар кәдеге жарату алдында оны сақтаған кезде оның балалар қауіпсіздігі үшін қауіптің төндірмейтіні туралы қамданыңыз. Кәдеге жарату үшін арналған аспаптың айыртығын пайдасыз болып табылады, сондықтан аспапты пайдалануға жол бермеу үшін электр желісіне қосуға арналған кабельді кесу ұсынылады.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Модельдер: M60L03B, M60L03W, M60L03S

Кернеуі	220-240 В~50 Гц
Номиналды қуаты	126,5 Вт
Жарықтандыру, галогенді шамдар	1*1,5 Вт
Қозғалтқыш қуаты	125 Вт
Желдеткіш құбыр диаметрі	120 мм
Ауа ағыны	180 м3/сағ
Шудың максималды деңгейі	65 дБ

Тестілер 220-240 В~50 Гц кернеуі кезінде және көмірлік сүзгілерсіз жүргізілді.

	Макс. қуаты	Кернеуі	Сызба	Шам қақпағы	ILCOS D код
LED шам	1,5Вт	220-240В	 33,2ммx120мм	/	DBS-1.5-H-33.2/120

# ARG

## АШ ҮЙ СОРМОҒУ Пайдалануу боюнча нускама

—  
Модельдер: M60L03B  
M60L03W  
M60L03S

### Пайдалануу боюнча жетекчилик

Пайдаланууну баштаарда бул Пайдалануу боюнча жетекчиликті ықылас коюп окуп чығыңыз! Кийин пайдалануу үчүн ушул Жетекчиликті сактап коюңуз!

## **Урматтуу сатып алуучу!**

---

Сизди Midea компаниясынын сормогун сатып алышыңыз менен куттуктайбыз.

Биздин компаниянын өнүмү сизге абдан көп убакытка чейин кызмат кылат. Биз сизге ушул Нускаманы / ушул сормокту орнотуу жана пайдалануу боюнча жетекчиликти окуп чыгуу үчүн бирааз убакытыңызды жумшоону сунуштайбыз. Өндүрүүчү ушул китепчени жазуу жана жарыялоо кезиндеги кездешкен басмадан кеткен каталар үчүн эч кандай жоопкерчилик тартпайт.

Өндүрүүчү, эгер зарыл болсо, буюмдун негизги мүнөздөмөсүнө жана коопсуздугуна таасир этпеген өзгөрүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.

## **МАЗМУНУ**

Маалымат жана сунуштар	4
Сормок тууралуу тааныштыруу маалымат	6
Орнотуу	7
Сормокту колдонуу боюнча нускамалар	10
Шамды алмаштыруу	10
Тазалоо боюнча нускамалар	11
Утилизациялоо	11
ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР	12



## Маалымат жана сунуштар

- Белгилүү бир кырдаалда электрикалык аспап кооптуулук булагы болушу мүмкүн.
- А) Аш үй сормогу газда же башка отун түрлөрүндө жумуш жасай турган техникалар менен бир убакытта пайдаланылса, ал жерде жеткиликтүү желдетүүнү камсыздоо керек.
- Б) Сормок иштеп жатканда фильтрлердин абалын текшербеңиз.
- В) Аспапты өчүргөндөн кийин жарым саат боюу шамга тийбеңиз.
- Г) Тикеден-тике сормоктун төмөнкү бетинин астында от менен шарп техникасын пайдаланбаңыз.
- Д) Эгер бышыруу панелинде тамак аш жасоого арналган идиш болбосо, газды кошпоңуз, бул фильтрлердин бузулушуна алып келип, коркунуч булагына алып келиши мүмкүн.
- Е) Тутануу булагына айлануу мүмкүнчүлүгү бар болгон майдын катуу ысып кетишине жол бербөө үчүн тамак аш жасоо процессин дайыма көзөмөлдөп туруңуз.
- Ж) Кандайдыр да бир техникалык кызмат көрсөтүүнүн алдында электр вилканы розеткадан сууруңуз.
- З) Азыктандыруу кабели бузулган болсо, анын коркунучун алдын алуу үчүн ал өндүрүүчү менен, анын техникалык кызмат көрсөтүү боюнча өкүлү менен же аналогу тажрыйбалуу деңгээли бар адис менен алмаштыруусу керек.
- И) Аш үй сормогун туташтырууга арналган розетка пайдалануучу монтаждан кийин ага жеңил кол жеткизе алгандай болуп орнотулушу керек. Желедеги шыкалуу тогу аспап жумуш жасай турган шыкалуу тогуна ылайык келишине көз салыңыз.
- К) Эгер аспапты тазалоо нускамага жараша жүргүзүлбөсө, тутануу коркунучу бар.
- Л) 8 жаштагы жана адан ашкан балдарга, аны менен бирге физикалык, сенсорлык же акыл-ой жактан жөндөмдүүлүгү чектелген адамдарга, тажрыйбасы же билими жетишсиз адамдарга аспапты коопсуз пайдалануу боюнча жетекчилик же нускамалар берилген кезде гана, жана алар пайдалануу кезинде пайда болуучу баардык коркунучтар менен таанышкан кезде гана, алар бул аспапты колдоно алат.
- М) Балдар аспап менен ойнобошу зарыл.
- Н) Аспапты тазалоо жана техникалык кызмат көрсөтүү балдар менен кароосуз аткарылбашы зарыл.

## Маалымат жана сунуштар

- О) Эгер сормок ремонтто болсо, ага техникалык кызмат көрсөтүү же компоненттерди алмаштыруу жүргүзүлүп жатса, вилканы сууруп, ошону менен айналадагылардын коопсуздугун камсыздаңыз. Корпусту кирдин узак убакытта жыйналуу натыйжасында коррозияга учуроодон коргоо үчүн, эки айда бир ирет аш үй сормогун ысык суу менен коррозияга алып келбеген жуу куралы жардамы менен тазалоо керек.
- П) Пайдалануу процессинде кулоого жол бербөө үчүн, сормокко эч нерсе койбоңуз.
- Р) Аба газда же башка отун түрлөрүндө жумуш жасай турган аспаптардан чыгуучу буу менен түтүн өтүү үчүн арналган түтүк чыкпашы керек (бул абаны кайтадан орун жайга чыгара турган аспаптарга катыштуу эмес).
- С) Абанын буруусуна катыштуу эрежелер сөзсүз орундалышы керек.
- Т) Эгер сормок жана электр кубатынын өзгөчө энергия булагынан иштей турган башка аспаптар бир убакытта кошулуп, иштетилип жатса, орун жайдагы терс кысуу  $4 \text{ Па}$  ( $4 \times 10^{-5}$ ) бар шамасынан ашпоосу керек.
- У) Тазалоо тартиби жана ылдамдыгы боюнча нускамалар «Орнотуу» бөлүмүндө сунушталган.
- Ф) Аспапты таянычка бекитүү ыкмасы жана тартиби боюнча нускамалар «Тазалоо боюнча нускамалар» бөлүмүндө сунушталган.
- Х) Шамды алмаштыруу боюнча нускамалар «Шамды алмаштыруу» бөлүмүндө сунушталган.
- Ц) Бурамаларды же бекиткич буюмдарды орнотуу кезинде көрсөтүлгөн нускамаларды сактабоо, электр тогунун учуроо коркунучун пайда болушуна алып келүү мүмкүн.
- Ч) Аспап төрттөн ашпаган иштеп жаткан бышыруу панели элементеринен буунун буруусун камсыздайт.

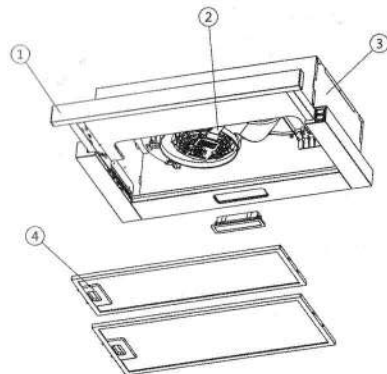
**КӨНҮЛ БУРУҢУЗ:** Аш жасоого арналган жасалгаларды пайдаланган кезде сормоктун сырткы элементтери ысышы мүмкүн.

**Кийин пайдалануу үчүн ушул нускаманы ишенимдүү жерде сактаңыз. Аны ыкылас коюп окуп чыгыңыз: анда аспапты коопсуз пайдаланууга, монтаждоого жана техникалык кызмат көрсөтүүгө катыштуу маанилүү маалымат бар.**

## Сормок тууралуу тааныштыруу маалымат

Сормокту пайдалануудан мурун, мындан ары көрсөтүлгөн нускамаларды окуп чыгыңыз.

1. Жыйнактагы сормоктун суурма бөлүгү
2. Жыйнактагы аба өткөрүүчү түтүк
3. Негизги корпус
4. Жыйнактагы фильтр



Мындан тышкары, аспап менен бирге төмөнкүлөр жеткизилди:

- Тескери клапан
- Орнотуу бурамалардын пакети
- Пайдалануу боюнча жетекчилик

### ⚠ МААЛЫМАТ

Сизди, сизге өмүр сапатын жакшыртууга мүмкүндүк бере турган, көптөгөн айырмалоочу мүнөздөмөлөгө ээ болгон биздин сормокту сатып алганыңыз менен куттуктайбыз. Сормокту орнотуу жана/же пайдалануу алдында баардык нускамаларды ыкылас коюп окуп чыгыңыз.

## Орнотуу

Аспапты орнотууну баштаардан мурун аспаптын токтон ажыратылганына көз салыңыз. Вилка розеткадан жеңил суурулуп, салуудай болгондой орнотулушу керек.

Сормокту орнотуу үчүн сизге эки жардамчы керек болот. Ошону менен бирге, сизге төмөнкүдөй куралдар менен материалдар керек болот:

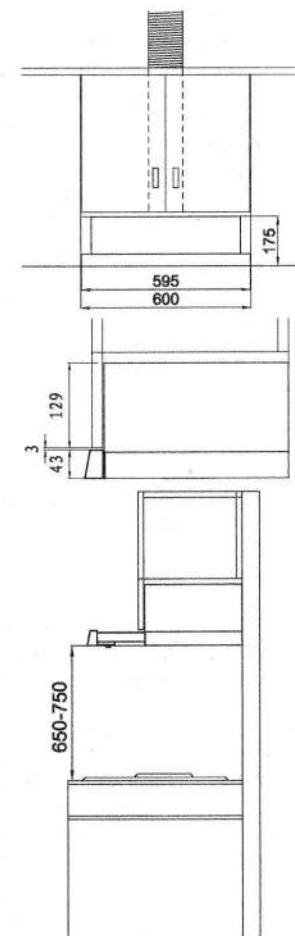
- бургу, жалпак буроочу, айкыш буроочу (же аккумулятордук бургу жана айкыш бургу).
- каңылтырды кесүүгө арналган кайчы,
- ченегич сызма,
- кол ара (же механикалык кыл ара),
- обочолооч тасма,
- жабышкак тасма.

### Орнотуу тартиби

1. Сормокту кутудан чыгарыңыз.
2. Сормокту оодарып, үстөлдү жана сормокту тытып албоо үчүн, аны картон менен же кагаз менен жабылган үстөлгө коюңуз.
3. Сормоктун орнотуу радиусу – 0,6 м ашпайт.
4. Сунуш боюнча, орнотуудан кийин сормоктун төмөнкү бети бышыруу панелинин ысыткыч элементтеринен жана күйгүчтөрдөн аз дегенде 650 мм жана көп дегенде 750 мм аралыгында орнотулушу керек.

### ⚠ МААЛЫМАТ

Электр өткөрүүнү орнотуу жана байланышы боюнча жумуштар тажрыйбалуу ишкер менен (ишкерлерлер менен), колдонуучу нормалар менен стандарттарга, ошону менен бирге отко чыдамдуулук боюнча талаптарга жараша аткарылуусу керек.

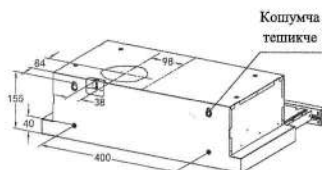
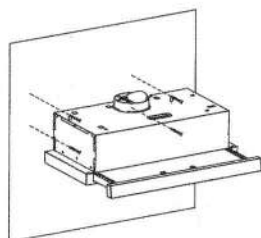
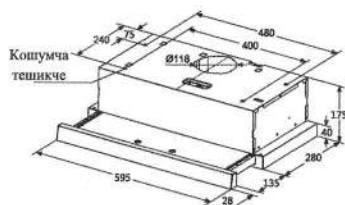
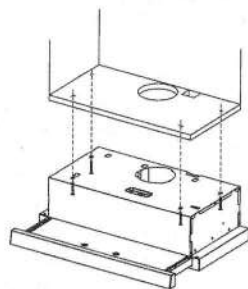




## Орнотуу

### 1-ыкма

1. Сүрөткө ылайык, сормоктун шкафта туура орнотулганын текшериниз. Тактайчалар сормоктун жогорку бетиндеги 4 клапан менен бир деңгээлге болушу керек. Шкафта 4 бураманы (жеткизилген көлөмүнө кире турган) сормоктун жогорку бетиндеги 4 клапан абалына жараша бурап бекитиниз. Бурап бекитүү эрежесинен кийин монтажда мүмкүнчүлүк болушу керек.
2. Сормокту 4 бурама ноочолорго түшө тургандай илиңиз, ушул иретте ар бир бурама ноочонун тар бөлүгүнө өтүшү керек. Бурамадар тыккыс тартылышы керек, сормоктун шкафта ишенимдүү бекитилгендигине көз салыңыз.
3. Эгер сормок өз огуна карата жылса, бурамаларды кошумча тешикчелерге бурап бекитиниз, ошол менен пайдалануу процессин коопсуздандырыңыз.



### ⚠ МААЛЫМАТ

Дубалда же үйдүн ички төбөсүндө тешикчелерди бурап тешүү кезинде электр өткөрүүнү же башка жашыруун коммуникациялык желелерди закымдап албоого аракет кылыңыз.

### 2-ыкма

Эгер аш үй шкафы сормокту монтаждоого арналган орнотуу панели менен жабдыкталбаса, анда, сүрөткө негизделип, сормокту тикеден-тике дубалга орнотуңуз. Дубалга сормоктун арткы бетиндеги 2 ноочо жайгашкагына жараша 2 бураманы (тапшыруу көлөмүнө кире турган) бурап бекитиниз. Бурап бекитүү даражасы кийинки монтажда мүмкүнчүлүк берүү керек. Ошону менен бирге, эгер сормок өз огуна карата жылса, бурамаларды кошумча тешикчелерге бурап бекитиниз, ушундай пайдалануу процессин коопсуздандырыңыз.

Сормокторду курама шкафтарга орнотуу, алдыңкы ыкмаларды пайдалануу менен жүргүзүлөт.

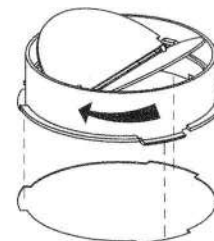
### ⚠ МААЛЫМАТ

Сормок электр кубатынай өзгөчө энергия менен иштеп турган башка аспаптар (суу ысыткычтар негизиндеги печтер жана ж.б.) аба өткөрүүчү түтүккө орнотуусу жана кошулобоосу керек.

## Орнотуу

### Тескери клапанды орнотуу

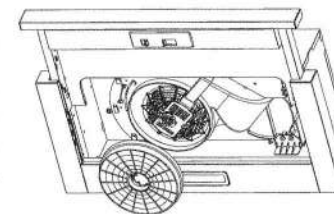
Тескери клапанды колго алып, аны тешикчеге салып, андан соң аны үч кайырма кыр тирелип калганча жана клапанды бекиткиче бурап бекитиниз. Орнотуу аяктады.



### Көмүр фильтри

Жыттарды кармоо үчүн активдештирилген көмүр бар фильтрин пайдаланууга мүмкүн. Адатта, активдештирилген көмүр бар фильтрин тамак аш жасоонун ылдамдыгына байланыштуу ар үч – алты ай сайын алмаштыруу керек. Активдештирилген көмүр бар фильтри орнотуу процедурасы алдыда көрсөтүлгөн:

- Сормоктун суурма бөлүгүн тартып чыгарыңыз.
- Көмүр фильтрин орнотуу үчүн, биринчиден металл майтукуч фильтри чечүү керек. Илмекти басып, аны ылдый тартыңыз.
- Көмүр фильтрин сормокко киргизе коюңуз, ушул иретте аны саат жүрүүсүнө каршы багытта айландырыңыз. Ушул аракеттерди башка жагында да кайталаңыз. Мындан кийин майтукуч фильтрин ордуна кайтарыңыз.



### ⚠ МААЛЫМАТ

Активдештирилген көмүр бар фильтрин пайдалануу кезде, анын тартуу күчү төмөндөйт.



## Сормокту колдонуу боюнча нускамалар

### Пайдалануу

Колдонуу алдында текшериниз.

Аспаптын коопсуздугу жоктугун текшериниз:

- сормоктун көрүнө турган кемчиликтери жоктугун текшериниз;
- сормоктун баардык компоненттерин ишенимдүү орнотулганын текшериниз.

### Кыймылдаткычтын жумушу

- [0] = Өчүрүү
- [1] = Жай
- [2] = Mid Power Setting
- [3] = Ылдам

### Жарыктандыруу

- [OFF] = Өчүрүү
- [ON] = Күйгүзүү

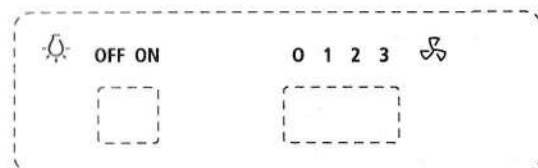
Шамды алмаштырыңыз (алмаштыруу үчүн эркин сатылмада бар LED1.5 шамдарын пайдаланууга болот).

## Шамды алмаштыруу

1. Сормокту өчүрүңүз жана вилканы электрикалык азыктандыруу розеткасынан сууруп же сактагычты өчүрүп, аны изоляциялооңуз.
2. Майтукуч фильтрин чечиңиз.
3. LED1.5 Вт шамын алмаштырыңыз.
4. Вилканы розеткага сайып же сактагычты туташтырып, азыктандырууну туташтырыңыз.

### ⚠ МААЛЫМАТ

Желдеткичтерди тез тез тазалап туруу керек. Желдеткичтерде же фильтрлерде майдын чогулуусуна жол бербейиз.



## Тазалоо боюнча нускамалар

Аспапка техникалык кызмат көрсөтүүгө же аны тазалоону баштаардын алдында анын токтон ажыратылганына көз салыңыз.

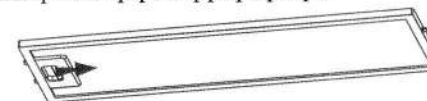
1. Сормоктун бетин тазалоону тез-тез жүргүзүп туруу керек. Тазалоо үчүн жумшак самын эритиндисин же жуучу каражатын пайдаланыңыз.
2. Тазалоо үчүн шакардуу же чарыктоочу заттарды пайдаланбаңыз.
3. Таасирдүүлүгү жогору жуучу каражаттарды же идиш жуучу машиналарына арналган курамдарды пайдаланбаңыз.
4. Майтукуч фильтрин жумшак самын эритиндисинин же жуучу каражатынын жардамы менен жууганга болот. Кадимкидей пайдалануу ылдагымдында (күн сайын 1 сааттан 2 саатка чейин) кезинде майтукуч фильтри ар эки ай сайын жууп туруу керек (май көп жыйналган кезде фильтрди жуу кыйын болот, жана аны алмаштыруу кажет болушу мүмкүн).
5. Көмүр фильтри тазалоого жатпайт. Тамак аш жасоонун ыкмасына жана ылдамдыгына жараша көмүр фильтринин болжолдуу кызмат өтүү мезгили 1 айдан 6 айга чейин түзөт. Мындан кийин аны алмаштыруу кажет болот.

### ⚠ МААЛЫМАТ

Тазалоо кезинде суу кыймылдаткычка, контролдук опциялуу баскычка жана башка электрикалык компоненттерге тийбейи керек.

- Металл фильтрин тазалоо үч айда бир жолу соңку нускамага жараша жүргүзүү сунушталат:
  - Металл фильтрин сормоктон чечиңиз жана аны бейтарап суюк жуучу каражатынын суулу эритиндисинде жууп тазалаңыз, ушул иретте аны алдын ала эритиндиде бирааз убакытка калтыруу керек.
  - Фильтрди жылуу суу менен кылдаттык менен жууп тазалаңыз, андан кийин аны кургатыңыз.
  - Бир нече тазалоодон кийин металл фильтринин түсү өзгөрүшү мүмкүн.

Бул пайдалануучу тарабынан нааразылык үчүн талапка же металл фильтрин алмаштыруу үчүн себепке айланбашы керек.



### ⚠ МААЛЫМАТ

Эгер аспапты тазалоо нускамасына жараша жүргүзүлбөсө, тутануу коркунучу болот.

## Утилизациялоо



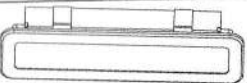
Аспапты утилизациялоо үчүн аны калдыктарды чыгаруу / кайра иштетүү боюнча жергиликтүү борборуна жөнөтүңүз, ошону менен утилизациялоо алдында аны сактаган кезде анын балдардын коопсуздугуна коркунуч келтирбестигин камсыздаңыз. Утилизациялоо үчүн арналган аспаптын вилкасы пайдасыз болуп эсептелет, ошондуктан аспапты пайдаланууга жол бербейи үчүн электрикалык желесине кошууга арналган кабельди кесүү сунушталат.

## ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

Модельдер: M60L03B, M60L03W, M60L03S

Шыкалуу	220-240 В~50 Гц
Номиналдуу кубаты	126,5 Вт
Жарыктандыруу, галогендүү шамдар	1*1,5 Вт
Кыймылдаткыч кубаты	125 Вт
Желдегич түтүктүн диаметри	120 мм
Аба жүрүүсү	180 м3/саат
Чуунун максималдуу деңгээли	65 дБ

Тесттер 220-240 В~50 Гц шыкалууда жана көмүр фильтрлерсиз жүргүзүлдү.

	Макс. кубаты	Шыкалуу	Сызма	Шам капкагы	ILCOS D код
LED шам	1,5Вт	220-240В	 33,2ммx120мм	/	DBS-1.5-H-33.2/120